THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXIV.—No. 67 | WEDNESDAY, AUGUST 31, 1960 | TORONTO, ONT.

Japanese Booth to Attract Crowd

—Photo James Kokutani, Vancouver

FOR YOUR INFORMATION. Misses K. Arakawa and Enjo are at the Pacific National Exhibition in Vancouver. The ladies are at the Japan Tourist Association booth to promote travel to Japan to the old and any future traveller as depicted above. The insert from left to right shows Mr. I. Ebisutani from Honolulu, Miss Arakawa, Mr. Okuyama, manager of the Japan Tourist Ass'n, Toronto, and Miss Enjo. Mr. Ebisutani arrived in Vancouver from Hawaii after being given instructions from Tokyo to preside at the west coast exhibit.

Ottawa Response To Brief On Immigration

"I have read your brief with a great deal of interest and sympathy . . . and have written to the minister (Hon. Mrs. Ellen Fairclough) supporting your request," answered C. W. Carter, M.P. Burin-Burgeo in regards to the brief submitted in Ottawa on July 19th in a letter to National JCCA President Edward Ide.

Mr. Carter's letter supported the request "for special consideration of those cases of Canadians of Japanese ancestry who have relatives in Japan who need them and the cifrethey areable to provide and whose happiness and welfare are consequently affected because they are not able to bring them to this country. The twelve special cases listed as examples are all cases which are worthy of consideration on compassionate grounds and I should be most grateful if you would exercise your ministerial discretion so that these and similar cases might be admitted to Canada at the earliest possible date."

The brief stressed the heartache and hardship resulting from the restrictive immigration regulations which limit entry into Canada of only five categories of relatives of Japanese Canadians.

In her reply to Mr. C. W. Carter, Mrs. Fairclough wrote that the twelve special cases are now the subjects of individual reviews. On completion of the reviews she will write to the officials of the National JCCA of the decisions reached. She assured Mr. Carter that serious consideration would be given to the contents of the brief in general when final study is being given to the proposed changes in the Immigration Act and Regulations.

On reading the brief submitted by Mr. Edward R. Ide, president of the National JCCA, the reactions of some of the Members of Parliament are as follows:

Gordon Chown, M.P., Winnipeg South

"I am sure our fair lady will take under sympathetic advisement the contents of your brief, which as it turns out is most timely."

Prime Minister Diefenbaker

"I was particularly interested in the representations relating to

(continued on page eight)

History Aid Trickles In

A steady flow of donations for the National JCCA History Fund keeps arriving, and up to the present date the total donations amount to $17,698.00 announced History Treasurer Harry Fukushima this week. From a cash balance of approximately $8,000.00, the sum of $8,500.00 will go to to pay the NJCCA Trust Fund.

A list of some of the larger donations as released by the History Committee are as follows:

Salmon Arm, B.C. Japanese Citizens' Association, $50.00; Nisei Women's Club of Toronto, $25.00; Hayashi Studio, Toronto, $100.00; Greenwood JCCA, $100.00; Miss Kimi Takimoto of Toronto, $100.00 and K. Hayakawa of Winnipeg, Manitoba, $50.00.

The committee has indicated that more donations are urgently needed in order to complete the manuscript by this year. Persons are asked to send their donations to: JCCA History Fund, C/o Mr. Harry Fukushima, Treasurer, 207 Hopewell Avenue, Toronto 10, Ontario.

Aid Climbers

TOKYO. Four Japanese defence force planes have started a constant patrol of Japan's most popular mountains, to aid amateur climbers. The planes will try to spot mountaineers in distress and direct rescuers to them.

Japan Place Pleasure Boats on Local Market

The first three Made-in-Japan pleasure boats to come to Ontario were unloaded from a Japanese cargo ship in Toronto harbor last week.

They are probably the vanguard of a Japanese invasion of the Canadian boat manufacturing field which could in the future have far reaching effects on boat prices in this country.

Competition from Japanese boats is already quite keen in the U.S.

Knowing what Japanese competition has done to prices in the camera, cutlery, textile and rubber footwear business, Canadian representatives of three boat manufacturers were asked if they feared an influx of Japanese boats.

All said they expected the Japanese products to be good and much lower priced than their own.

But there is reassurance for them if not hope for the boat buyer who would benefit from lower prices: Japanese lower-price competition will be some time in coming and then will only be in the field of higher priced boats that have required a lot of hand work on them.

This comes from Lake Y. Tanabe, importer of the boats landed last week.

Mr. Tanabe said that freight costs are still so great, despite the Seaway, that Japanese boats can't compete with Canadian products in the mass-produced small outboard classes.

Mr. Tanabe's imports are a 24-foot cabin cruiser, a 26-foot shallow draft centre-board sloop designed by well-known U.S. navel architect E. Seaborn, and an outboard runabout. He is also bringing in some small fibreglass dinghies.

Doctor's Prediction to Nisei Twelve Year's Ago Prompted Work to Produce Today's Contact Lens

MINNEAPOLIS.—Twenty years ago doctors predicted Dr. Newton K. Wesley, then 23, would be blind at the age of 35.

Today he not only has saved his sight but also has developed a new type of contact lens.

"In the beginning the idea was to develop a lens for myself, but it is only natural once you lick your own problem to go on to help others," he said.

In the process, Wesley, who is attending the third Mid-Northern Optometric Contact Lens conference at the Pick-Nicollet Hotel, has created a company employing 300 persons in five countries and founded a new industry.

But the process hasn't been easy for the Chicago doctor.

Of Japanese ancestry, he was interned briefly on the west coast during World War II. He needed a special army permit to travel to the University of Oregon for an eye examination.

Diseased Eye

Later it was discovered he was suffering an eye disease leading to total blindness but curable with either a risky operation or through contact lenses. At that time, however, there was no adequate contact lens, Wesley said.

So he and a friend set out to make one. "It took us about 12 years," Wesley recalled. "We made innumerable false starts."

They poured "every dime, nickel and penny" they earned from their optometry practice into research and production of a distortion-free contact lens.

"I knew we had succeeded when we started worrying about making pretty cases," he said. Their company is now the largest maker of contact lens in the world.

Wesley, who at one stage could hardly read, noted that his sight has improved because of the lenses.

Japanese Trachoma Specialist Terms Successful Cultivation of Virus "Revolutionary" Discovery

KYOTO.—The successful cultivation of the illusive trachoma virus on human uterine cancer cells has been announced by a group of Kyoto University scientists.

Dr. Yukihisa Nakamura, trachoma specialist, said the results of the study must be subjected to a series of confirmation tests. He said that a complete success in cultivating the trachoma virus would be a "revolutionary" discovery.

Prof. Nobora Higashi, who announced the virus cultivation, will make an official report of the finding at the general Congress of the Japan Society of Virology which meets here Oct. 17.

The trachoma virus, largest of all known viruses, is believed to propagate in a different way from other viruses because it has two hereditary factors, ribo-nucleic acid and desoxyribo-nucleic acid. Other viruses possess only one hereditary factor.

Prof. Higashi said he hopes to clarify various mysteries surrounding the trachoma virus through future studies. He will leave Aug. 28 on a world tour which will include a stop at Delft, in the Netherlands, where he will attend an international electron microscopy society meeting.

● Just Jottings . . .

Gone Sukiyaki

TOKYO.—Japan has become the world's second largest importer of kangaroo meat, ranking behind West Germany, to meet shortages of pork. This past week a Tokyo newspaper devoted an entire page on how to make "kangaroo sukiyaki".

• • •

Booze for Tools

MEXICO CITY.—The Japanese [illegible] a chance to sample the Mexican liquor [illegible] under an [illegible] Mexico. Mexico [illegible] for Japanese [illegible] machine [illegible] has agreed to provide the drink.

Why You Should Join The Credit Union

The Kisaragi (Toronto) Credit Union, a trust organization affiliated with the Ontario Credit Union League and functioning under its bylaws, operates on the principle of mutual aid. There are many benefits to be gained by its members including the following:

SAVINGS AND LOANS PROTECTED BY INSURANCE

(1) Besides earning dividends with your savings [illegible] higher than bank interest [illegible] and every other member [illegible] automatically covered by life insurance enabling a member's beneficiary to receive [illegible] amount of his savings [illegible] principle sum insured [illegible] age and amount of [illegible] case of death.

(2) Loans are also protected by the "Disability Benefit Insurance." If the borrower is disabled more than three months [illegible] monthly loan payment with principal and interest will be paid [illegible] of death [illegible] [illegible]

DIVIDENDS FOR SAVINGS AND REBATE FOR LOAN INTEREST

[illegible]

[illegible]

SERVICE TO MEMBERS COMES FIRST

[illegible]

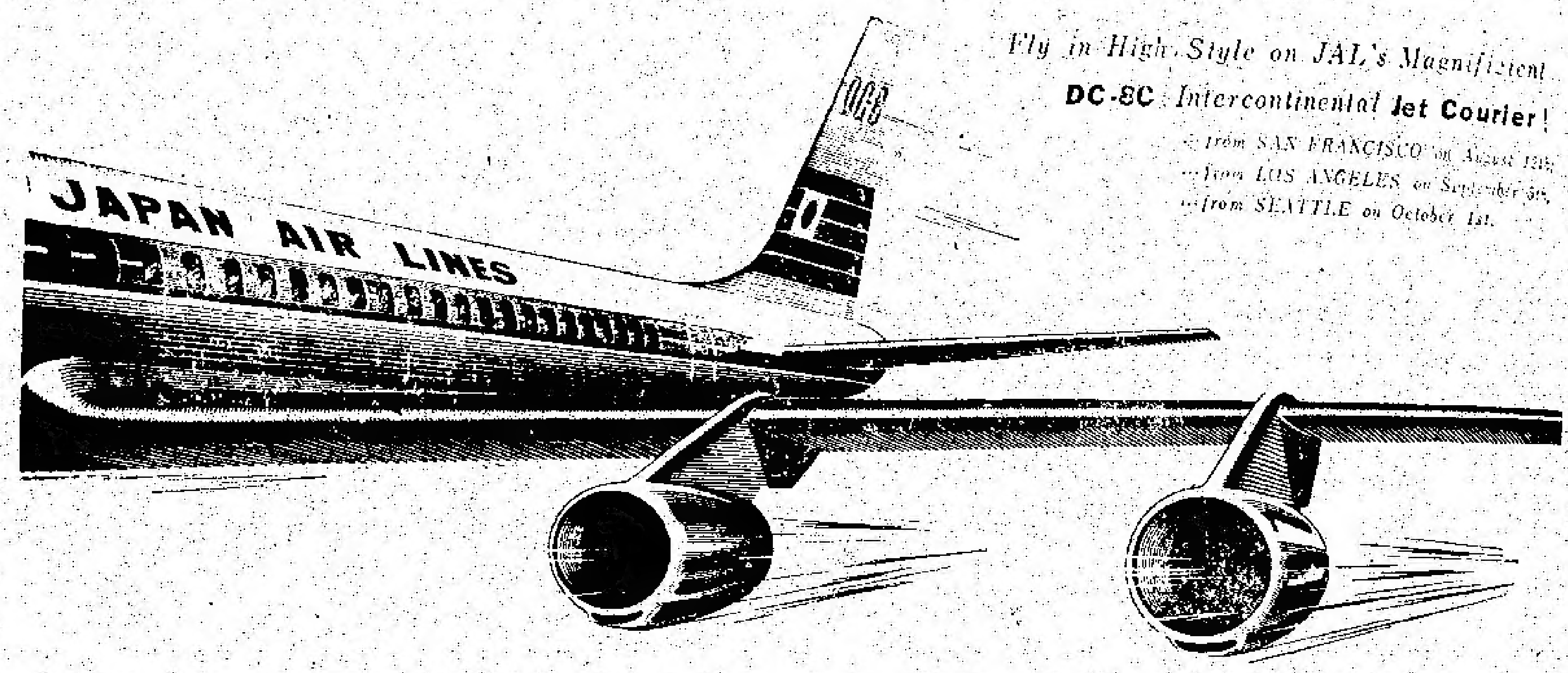
(Continued on page seven)

Boy's Cottage Party Results Police Charge

KESWICK, Ont. A 17 year-old boy has been charged with [illegible] cottage [illegible] last weekend.

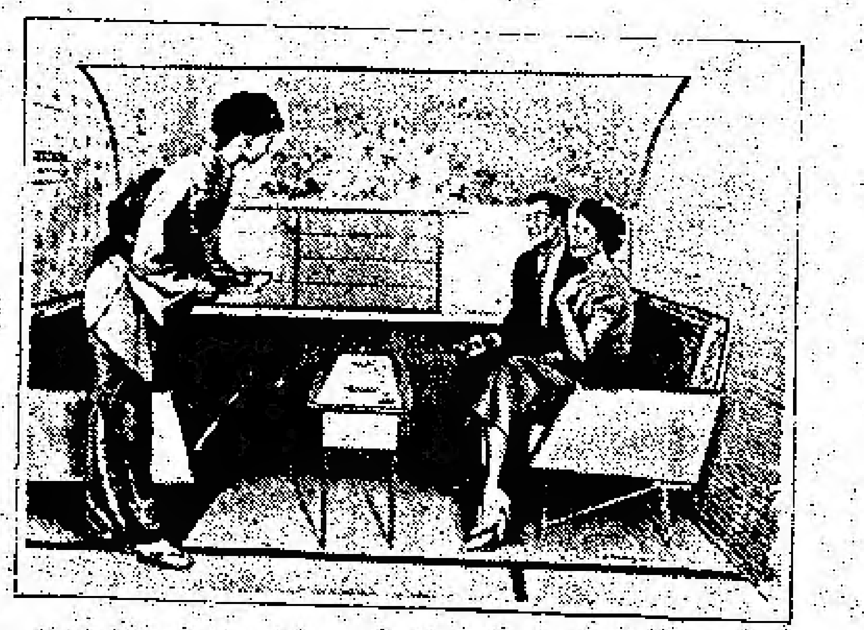
Police raided the cottage and found [illegible] and a teenage [illegible] North Gwillimbury Police Chief [illegible] [illegible] party [illegible]

[illegible] Newmarket, Sept. 2. He said Nishikawa's parents were not present.



Fly in High Style on JAL's Magnificent
DC-8C *Intercontinental* **Jet Courier!**
...from SAN FRANCISCO on August 12th,
...from LOS ANGELES on September 5th,
...from SEATTLE on October 1st.

最高をゆくジエット＼日航のDC-8C



●空飛ぶ華麗な日本間――
前田青邨画伯が描く美しい屏風、松重ね模様のデラックスシートなど機内のすべてが日本芸術の粋でデザインされ目をみはるような美しさです。
●機名には世界に誇る日本の名所が――
「富士」「箱根」「日光」「宮島」など観光日本が誇る、世界の名所を名付けています。
●世界一の機内サービス――
世界一とうたわれるスチュアデスのサービスは美しいジェット機の機内と共に日本情緒をお客様に満喫させてくれるでしょう御旅行は日航の新鋭ジェット旅客機DC－8Cでどうぞ……

日本航空
JAPAN AIR LINES
Rockefeller Center, 5th Ave., N.Y.C. JUdson 6-7400
60 E. Monroe St. Chicago. ANdover 3-1384

IMPERIAL BANK
OF CANADA
ELIZABETH & DUNDAS STS.
(116 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. Walker, Manager

日本送金は自由

●日本人顧客に便利を計るため当銀行では送金為替(ドラフト)を扱って居ます
●外国為替管理法がなくなりましたので日本への送金はいくらでも自由となりましたから、本銀行を通じご送金して下さい。

インペリアル銀行
ダンダス・エリザベス街支店
支配人 エル・ジエ・ワーカー

日本行及び二世呼寄せ

詳細は弊館旅行相談部へ御照会下さい。其の他移民税関事項の諸手続きは迅速且つ丁寧に御世話申し上げます。

草野ホテル
KUSANO TRAVEL BUREAU
Agent for Land, Sea and Air Travel
1492 Ellis St., San Francisco, Calif.

N.Y.K. LINE
PASSENGERS AND FREIGHT

日本郵船 氷川丸御案内

御乗船と同時に日本船にて事足り、お年寄にても少しも気苦労なく、訓練された船員の親切なるサービスにて楽しく航海ができる氷川丸の御利用をお勧め致します。

●九月十七日 シアトル出帆

運賃（キャビン（八〇名）四一九弗以上
三等エー（六九名）三[illegible]〇弗
三等ビー（一二九名）二八〇弗）

尚詳細は切符取扱所或は上記に御照会下さい。

Representative N. Y. K. 914 Second Ave., Seattle 4, Wash.
H. W. Greer & Son Ltd., Agent, 501 Bank of Nova Scotia Bldg., Vancouver 2, B.C.

經驗と信用で

ケン・ワイルス社で十数年の経験を持ち、信用を受けている日系人主任に安心してお住宅の売買をお任せする事をおすすめ致します。

ケン・ワイルス商会
日系主任 澤柳元仁
M. YANAGISAWA,
Agent for Ken Wiles Ltd., Realtors
Phone Office HE. 3-[illegible]
Res. HE. 4-[illegible] or OX. [illegible]

野ざらし姫

山手樹一郎

「浅香さん、とうとう鷲沼の奴追いつきませんでしたね」

今夜は春蔵も目が早く、心からほっとしているようだ。

「いや、まだそう安心してしまうわけには行かないね」

「傳さん、若い人がせっかくよろこんでいるんだから、そんな意地の悪いことをいうもんじゃないわ。ねえ、春蔵さん」

お菊も春蔵とはすっかり打ちとけて、なにかというと弟のようにすぐひいきをする。

「いや、そうじゃねえ。おれは浅香の旦那のいう方が本當だと思うな。寸善尺魔ってことがあらあな」

市松がわざとしぶい顔をしてみせる。

「なにさ、その寸善のしゃぐまってのは。かもじのことかえ」

「わらわせちゃいけねえ、一寸いいことがあれば、一尺悪いことが待っているっていうお經の文句なんだ」

「縁起でもない。今夜はお通夜じゃないんですからね。どうして市松はそう場所知らずなんだろうな」

「大夫はたいそう場所知りでお出でなさる。おみごとなお尻だねえ」

東吉が苦い顔をして、吐き出すようにいった。

性のあわない相手だから、市松が負けずになにかやりかえそうと眉をぎらつかせた時、さらりとふすまがあいて、

「こちらに浅香傳八郎さまというお方がお出ででございましょうか」

と、女中が膝まずいて聞いた。

「浅香はわしだ」

「お手紙でございます」

「よしきた」

市松が気軽に立って行って受けとる。

「なんでございますか、返事はいらないとかで、使の者はすぐ帰ったそうでございます」

「ありがとう」

禮をいって女中は退らせたが、何者の手紙か傳八郎は不審の眉をよせずにはいられない。第一自分が今夜ここへ泊ったことを知っている者は、ほとんどいないはずだ。

「はい、旦那。——どこからでござんす」

市松は封書を手わたしながら、これもふしぎそうな顔である。

「さあ、わしにも見當がつかない」

宛名は浅香傳八郎と達筆でしたためてあるが、裏は

■案内

▲戦前晩市の新見薬店經營者で知られていた新見虎五郎氏長男ピーター新見氏はビーシー大學藥劑科卒業後藥店で修業していたが、今回ス町近くにできた新開地レーンエア・ショッピングセンターで藥店を開業した

人事消息

■婚約

▲ハミルトンの定田幾平氏夫妻息女キョウ子ケイさんは同市の鈴木助三郎氏夫妻息信男氏と八月六日定田氏宅で婚約披露した。

■死亡

▲昨年九月五日、漁船オーナーの芳賀岩太郎氏が行方不明となり、その後多くの日系人が捜索したが、一年後の今日にいたるも遺骸わからず、八月十九日関係者によりプリンス・ルパートで假葬儀が執行された。

セブンスデー・アドベンチスト教會

カレッジ街五三二

電話ビーエー五―〇六二六（麻生牧師住宅）

九月三日 説教 麻生牧師

九月四日(日)午前八時「歓びのおとずれ」放送 CHWO (1250 Kilocycles)

説教 麻生牧師

トロント天理教祭日

毎月次の如く何れも午後二時から催します。一般の方の来會を歓迎致します。

△第一月曜日カナダ教會 教師 大倉トミ 61 Northcote Avenue

△第二日曜日トロント教會 教師 神出忠雄 26 Shudell Avenue

△第三日曜日オ州布教所 教師 中本ハナ 787 Sammon Avenue

新世界旅館

特に日系人の御便宜を計りますから何卒御投宿下さい（クインとチョーチ街角）

NEW WORLD HOTEL 167A Church St. Toronto Phone EM. 4-2934

辯護士 鬼塚敏三

事務所 ト市西クイン街二二六番地

電話 イーエム八―四八四七

自宅 オエクスー―三三八八

▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

〈魚〉

日本人向魚一切御値段で小賣

△ハリバット・ペレー一斤二〇仙△サモン・ナップ一斤二〇仙△エビ一斤八〇仙△タコ一斤五〇仙△イカ一斤五〇仙△小イカ一斤三〇仙△日本產小タコ一斤四五仙

ト市カレジ街五八五 グルプステイン魚店

GRUPSTEIN'S FISH MARKET 585 College Street, Toronto, Ont. Phone LE. 6-9986

新しい

○ビーシー産ノリ 一枚 二十五仙

○日本種物各種 一袋 十仙

キノ魚肉店（木下）

KINO'S MARKET Box 67, Slocan City, B.C.

志風治療所

●肩凝●腰痛●胃腸病●僂麻質●神經痛●婦人病●小兒麻痺●蓄膿症其他の病氣等でお困りの方は當所の治療を試して下さい。

晩市ダンレビー街二一五 志風讓治

215 Dunlevy Ave. Vancouver, B.C. Phone MU. 3-2044

日系人歓迎

おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。

晩市 竹林園

BAMBOO TERRACE 155 East Pender St. Vancouver, B.C. Phone MU. 3-1935

花

HO. 6-2041 HO. 6-7962

ハナ一切の御用命は親切・勉強の

シャロン花屋（イーノー花屋改め）

942 Pape Ave.

Y. UCHIDA & CO.

615 West Pender Street VANCOUVER 2, B.C.

日本行切符 販賣代理 日本郵船 大阪商船 プレシデント・ライン

○呼寄手續 **保險一切** 自動車、火災、海上、漁船

内田商會

晩市西ペンダー街六一五

電話 エムユー一四―二七四七 (自宅)エイチエー―〇一七一ル

NEW CONFECTIONERY & GIFTS

630—13th St. NORTH, LETHBRIDGE, ALBERTA

—S. SAKUMOTO—

天下一品 良質精選 **富士米（特約）** 百斤 十三弗七十五仙

カマボコ サツマアゲ

鑵詰類

—和洋食料品一切—

店主 佐久本盛雄

PHONE FA 7-1470

「國寶」新米入荷

萬 醬油

◎最寄りの商店にてお求め下さい

食料雑貨直輸入卸商

西澤商會

S. NISHIZAWA CO., LTD.

IMPORTERS AND EXPORTERS WHOLESALE GROCERS

766 POWELL ST. VANCOUVER 4, B.C.

327 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.

Continental Family Co-op.

618 Dundas St. W., Toronto

Phone EM. 6-6589

夏向きのごちそう

△リバテー米	百斤	十六弗五十仙
△サンマ水煮	一罐	三十五仙
△イナリズシの素	一罐	六十五仙
△クジラ尾羽毛	一ビン	八十仙
△小アユ佃煮	一ビン	七十五仙
△ハゼ佃煮	一ビン	七十五仙
△海老の甘酢煮	一ビン	七十仙
△切鰑佃煮	一袋	七十五仙
△アミ佃煮	一袋	四十五仙
△ツギ佃煮	一袋	三十五仙
△江州タクアン漬、ソーメン（灰白髪）		

大陸家庭消費組合

トロント市ダンダス街六一八

電話 イーエム六―五五八九

ビーシー州から イワシ入荷

トロント市チエスナッツ街八五

イーオン・トレーディング

YEE ON TRADING CO. Phone EM. 4-3974

85 Chestnut Street, Toronto, Ont.

優れた色・味・香の ヤマサ醬油を御愛用下さい

好評の—ヤマサ天ぷら油・信州味噌

日本品各種直輸入

マギル貿易商會

日本人部

MAGILL EXPORT IMPORT LTD.

P.O. Box 2003

(2909 Grandview Hwy.)

Vancouver 3, B.C.

HE. 4-2522

事實なら大變だ
『親善櫻の病菌』に新堀氏通信

オカナガン方面の『親善日本櫻』に病菌がついてチェリー・フルーツに大恐慌を來たすというので全部掘りおこし、フルーツに影響のないバンクーバーに移植した事件を知つた東京の新堀林業氏（ト市へ日本櫻を持つてきた人）は次のような通信を寄せて心配している

オカナガンの日本櫻處分事件はこのバイラスの研究者である農業技術研究所の飯田博士に詳細を傳えましたところ『親善使節』がどうもとんだ心配の種になつて氣の毒であるとの返事がありましたなお今春來朝されたウェルクス氏（カナダ農事研究所員）は予定のチェリー・バイラス調査を終わり歸加されたはずですがどんな結果が出ましたやら。事實、日本櫻の媒介だとすると大變なことと思います。

なお、東京都議會議員小川精一氏がト市共進會を來週訪れるはずだが、同氏は造園家としても有名で、トロントの日系ガーデナーが同氏を中心に研究會を催してはどんなものだろうかと新堀氏は提案している。

日本から使節團 目下訪加中

カナダ小麥の大得意先である日本から、食糧廳經理部長家治清一、同輸入業務課長中村健次郎、農林技官滑水洋一、日本製粉取締役伊藤靜夫、昭和産業社長松本孝三、カナダ大使館の大野龍男氏らがカナダの小麥局の招待によりカナダを訪問中で、一行はフオートウイリアムを經て先週土曜日トロントに着いた。

ト市協一世部 卅一日に懇話會

ト市協一世部の研究と社會部では懸案であつた市内各團体との連絡協調に關する件およびウェルフェア問題のほか一世部運營などについて兩部合同で來る三十一日（水）午後八時から社交室で懇談することになつた。なお茶菓の用意もある由。

新館落成式 オ州信用組合本部

急速に增加發展するクレジット・ユニオン（信用組合）に對して、更に能率的な援助を與える必要にせまられて新築したオンタリオ州のクレジット・ユニオン・リーグ本部の新館開館式が九月四日（日）午後三時から行なわれる。信用組合連盟本部の新館はト市東エグリントン街のダイクトリア・パーク街とドンミルス街の中間（ドンミルスの方に近い）にあるクレジット・ユニオンアベニューにあり、各種の事務室のほか四百五十名入れるホールもあり、信用組合の仕事に一生をささげた故マクドナルド氏記念のガーデンも出來ている。如月信用組合のメンバーは此の開館式とオープン・ハウスに揃つて參加するよう希望されており、如月信用組合では特に日本着姿の娘さんを參加させることになつている。

南部ア州 慈雨で農作は順調

【チーバー發】當地方一帶は七月中一滴の雨すらなく連日酷暑がつづき、イリゲーションで夜と晝の區別なく追われていたが、八月に入つて慈雨に惠まれ、早生イモの出荷、市場の統制も順調で、まず好都合というところ。早くも麥が黄金色にみのりつつあり、やがてコンバインのうなり音が聞こえる。

（オールメン・リバーを眞ん中にはさみ、六千エーカーの大地主で牛、豚、シープなどを飼つているコールデールの豪農武田房次郎氏はレ市病院で盲腸手術をうけ、經過良好で目下自宅で保養中。）

湖上に納涼 樂しいパーティー
健島丸に五百余名が招かる

△涼風を樂しみながら、ト市博覽會の全夜景を湖上から觀るというアイデアはすばらしい。トロントのジェトロの妙案である。去る金曜夜、飯野海運の健島丸に招待された日白人約五百名以上はいずれも『夏宵の巡航』を滿喫して、飯野海運とジェトロを喜ばした。

△健島丸は六百余にのぼるチヨウチンを飾り、二隻のタッグ・ボートで離岸、宵暗迫るトロント・ハーバーを後に、シー・エス・イー會場沖に徐航、少時停止してそのころ全く夜となつた空に映える無數のライトと挟走するカーのヘッド・ライトの美しい眺めを『すばらしいね』とランカンにもたれて時をすごした。

△同夜、船上には萩原大使やブル・カナダ大使のほか有力實業家、新聞人とジェトロの藤瀬所長夫妻、飯野海運專務の飯野氏らが交歡したが、船上のカクテル・パーティーは大盛況で、土産として婦人來客に岐阜の大手行燈が贈られた。

列車が暴走
重輕傷四十余人

【彦根發】先週、彦根市西沼波町、近江鐵道（單線）彦根口驛南方約五百メートルのカーブを米原發貴生川行下り電車（三兩連結）が南進中電氣機關車（貨車二兩をけん引）が運轉士もいないまま暴走してきて正面衝突、下り電車の一兩目が脫線し運轉士と乘客約百人のうち五人が重傷、三十六人が輕傷を負つた。負傷者は彦根市立病院と豊郷病院に收容手當を加えている。

●トロント佛教會では九月四日午後二時から祥月法要を營む。一般の參詣を希望

故 **芳賀岩太郎**（七十二才、岡山縣出身）儀昨年九月五日午後五時過ぎ豪雨降る中をエンジン回轉のまま主なきボートの程近きキャナリー下方に漂流中を土人に發見され急を聞き遠近日系人の御熱心な搜索の甲斐なく其の後一年を經るも遂に遺骸發見に至らず遺憾ながら本日阜港フオギソン葬儀社に於てギャンブル牧師司式の下に假葬儀を營みました節は御多忙中を遠路御會葬下され且つ御鄭重な弔辭供花御香料を賜り深謝奉ります。略儀乍ら紙上厚く御禮申上ます。敬具

八月十九日

エヌ・ビー・キャナリー

喪主 鹿谷孝行
在日本 甥 芳賀晃
友人 吉田龍一
吉田敬太郎
中田與平
濱 英雄
藤井彌十
三尾留吉

スキーナ河
チャザム
皆々樣

求 ガーデン働き二、三名 電話エルイー三—六一九六（前原）。

求 ガーデン・トラック・ドライバー一名、ガーデン・ヘルパー一名。委細面談（平家）電話ジェー一—一五〇四〇。

貸二室 フラット、ブロードビューとダンフオース街。委細電話エッチ・オー六—五八二七。

屋根修繕一切
住宅のルーフイング、シングルやり替え、トユやり替え、トタン仕事の御用命に應じます。オ州内、どこでもサービスに應じますからご通知下さい。
經營 西島俊雄
All-Way Roofing Service
Bus. Phone OX. 9-5041
PL. 9-5095, HI. 7-1400

コスモポリタン旅行社
△旅客機、汽船、列車、およびバスの切符販賣。旅券手續をサービス・センターにいたします。
△日系主任として西寺收一氏が擔當、お世話いたしますから、いつでも御來店下さい。
Cosmopolitan Travel Bureau,
132 Dundas St. W. Toronto
Phone EM. 4-0288

藥店開業披露
今回リッチモンド・シーフエアー・ショッピング・センターで藥店を開業致しました。日系人皆樣の御引立と御愛顧の程お願い申上げます。メール・オーダーは日英兩語何れでも差支えございません。
ビーシー州リッチモンド區ナンバー・ツン・ロードとフランシス街角
新見ピーター
新見アスター
SEAFAIR DRUG CO. LTD.
Peter Nimi, Aster Nimi
Seafair Shopping Centre
Richmond, B.C.

パーティーにはぜひ
内部のきれいな當酒家へ
☒結婚祝宴に、家族パーティー。牽席二百四十。
☒百人以下のパーティーには特別室を設けています。
☒持運び注文は十二時から午前三時まで。
—日系各位の御引立を御願申上ます—
（ゴールデン・ドラゴン）
金龍酒家
トロント市 西ダンダス街一三一エー
電話 イーエム、八—二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131-A Dundas St. West, Toronto.
Phone EM. 8-2475 — UN. 1-0339

コックは容易で
食べておいしい
さくら米
どつさり入荷いたしました
ダンダスユニオン店
電話 イーエム四—七六九二 イーエム六—三六六三
DUNDAS-UNION STORE (EM. 4-7692)
173 Dundas St. West, Toronto

おいしい
チェリスター米
CHERISTAR
百斤 一六弗七五仙
●イーオン商會でも取扱つています
—日本への送金はフルヤから—
古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone WA. 3-5855 — WA. 3-0395

中共副総理は私の息子です！

（手記）　中根　せき

（二）

息子はみちがえるように大人びてきましたが、成長とともに華科（ホワョウ）の態度がしだいにかわってきました。少年期から青年期へ轉換するための一時的な變化だとタカをくくっていたのですが、息子はなぜとはなく母親である私を避けようとする様子がみえはじめました。

病院からもしだいに遠のいて行きました。そしてついに卒業を目前にひかえたある日、突如として行方をくらましたのです。わたくしの驚きは尋常一様なものではありませんでした。

わたくしは、華科が親しくしていた學生たちを訪ねて、失そうの原因を探索しましたが、ある學友のはなしで、華科が共産主義運動に身を投じて、ついに學院をとびだしたことがわかりました。そのことを知った私に、掌中の珠を奪われたおもいでございました。どうしてこんなことになったのか──。

當時の中國の模様をかんたんにお話しなければなりませんが──ご承知のように、有名な五・四事件をキッカケとして、反日、反軍閥の學生運動がシナ全土にひろまり、一九二一年（大正十年）には中國共産黨が結成されました。その勢力は日増しに大きくなってゆきました。

それにしても、なぜこのような反日、反軍閥の學生運動が火の手をあげたかといえば、第一次世界大戦の混亂にまぎれて日本の政府が袁世凱軍閥政府に對して日本の不當な權益を保障させようとしたからです。

そのことに學生たちが激昂したのです。ちょうど現在の日本の全學連の政治運動そっくりの風潮でございました。新安保條約の改訂に激昂した全學連が、放火、坐り込み、なぐりあいをくりかえし、流血の惨事がおこりましたように、當時の中國でも、いたるところに不祥事件がおこりました。

わたくしの一人息子の華科が、日本を敵として、袁世凱軍閥をのろい、ついに愛國運動に挺身していった氣持はわからないことはありません。中國の愛國者としては當然のことでしょう。それにしても華科が、反日運動にたずさわるまでには、色々となやんだにちがいありません。ある學友に、『東洋鬼（トンヤンクイ＝日本）打倒をめざしている自分が、日本人の母をもっていることは心苦しい』ともらしていたそうです。とはいいながら、じぶんの体内にながれている日本人の血を抹殺することはできないでしょう。ひごろはたいへん母親おもいのいい子でしたから──。

華科がとつぜん私の前から姿を消して行ったのは、抗日運動のことで私にめいわくがかかることを極度におそれたからです。向背する二つの情と理に板ばさみになった華科の心情をおもえば、まったく氣の毒でした。

こうするうちにも、シナ全土は巨（おお）きくゆれうごき、時勢は急變轉して行きました。ご存知のように蒋介石の北伐、國民黨と共産黨の内戦、それから滿州事變、つづいて上海事變そしてさいごにシナ事變へと擴大して、めまぐるしい戦亂の世がつづきました。

混亂に混亂をかさねたすえに、日本側の敗戰をむかえました。ホッとして胸をなでおろしたのですが、氣がついてみると、華科が共産軍に身を投じてからはやくも二十年の歳月が過ぎ去っているのでした。鏡に寫るじぶんの髪がもうすっかり白くなっていました。

小林菜子氏追憶

エドモントン　如泉子

星消えて青葉露もつ庭の寂

蝕ばみて牡丹崩るる永き雨

拜　山

歐洲・聖地の旅（十）

中山吾一

ガリラヤ湖とカペナウム

キリストが御育ちになったナザレの村や弟子達を御招きになったガリラヤ湖畔のカペナウム等に是非行って見たいと、少し無理ではあったが一日の觀光に出かけた。先ずヤルコン河の橋を渡りシャロンという實に緑の美しい町に來る。この町は森の谷という意味で、以前は澤地で放ってあったのを町にしたのだそうだ。沿岸は美しい景色である。

ここからファイファというカルメン山の近くの海岸の市までに昔十字軍の建設した町で今はアラブ人の住居になっている村があり、青色に塗って居る家が多い──この青色は惡魔がおそれる色だと信じて居る由だ。この邊には洞穴が多く五千年前の人骨などが出て來るそうである。

ファイファはユダヤ人の第二の都會で人口は二十五万、ここには新興宗教バハイの本部がある。ここはカルメン山脈のみさきにあるが、此の山の上で豫言者エリヤがバール神の祭司四百五十人を相手に一人で眞の神に祈り勝利を得たという物語りがあり、そこに教會が建って居る。美しいアスファルトの車道を車行するとメギドという小市の近くを通る。ここでソーロとヨナタンが戦死し、ダビデが泣いたといわれて居る。ここから東を見るとタボル山が見える。可成り高い山だ。この山の上でキリストが變貌なさったと信じられて居る。實に形のいい山である。この近邊に師士記に出るデボラやバラクの生れた村があり其處にはツ・アスター宗のアラブ人が村をなして居る。

いよいよガリラヤ湖に來た。長さ十一哩、幅六哩ということで、實に波靜かな美しい湖である。ここは海面より六百呎位低く、夏は大變暑く百度位であったろう。ここにダイベリアスという町がある。この町からカペナウムに行く途中にマグダラのマリヤが生れたというミギトという村があり、いよいよ湖の西北端にカペナウムがあるが、キリスト當時は漁師町として盛んであったらしいが、今はベネディクト僧の居る教會の他は何もない。ここにはキリストが弟子を招かれた處やペトロの家の跡や、實に物語りに富んだ遺跡が多い。私はキリスト當時を想い出して再獻身の祈りを献げた。

●寄付感謝

左記の方々より本會發展の爲御寄付下さいました事に對して深謝致します。（一九六〇年三月十一日より八月三十一日まで）敬稱略。

トロント佛教會

△拾五弗　坂口・中村建築會社　△五弗　小倉やえ　△五弗　小倉久雄　△参弗　橋本又作　△拾弗　新善太郎　△五弗　島野久太郎　△拾弗　大堀渡　金婚記念　△拾弗　松井義太郎　△五弗　吉田勘次郎　訪日記念　△拾弗　黒川愛子　△五弗　中元ウラ　△五弗　壽夫（　）　△五弗　ベスト・クリーナーズ　△五弗　清水吉次　△拾弗　平野芳太郎　△貳拾弗　擴崎常次郎　△五弗　門永宗吉　△五弗　井上春美　△五弗　森次正　△拾五弗　佐藤定吉　妻追悼記念　△五弗　足立げん　夫康夫追悼記念　△五弗　清水宗一郎氏追悼記念

○保險業

自動車、住宅、商店、漁船、傷病等各種保險サービスに應じます

上高原敬次

○土地家屋賣買

充分經驗のある本社に是非御用命下さい

ロング・カミ リール・エステイト

晩市東ペンダー街一七九

電話エムユー二─四六四一

（自宅）アルバイン五─三三〇二及五一─七四三

○金融

個人並に商業上一切の融資御相談に應じます

コンチネンタル アクセプタンス 金融會社

晩市東ペンダー街一八一

電話エムユー一─四六四二

秋の訪日觀光團員募集

今秋も例年の如く訪日觀光團を組織致す事になりました。往行はシービーエーの大型ブリタニヤ機で東京へ直行致し、歸りはオー・ビー・ラインの豪華船でハワイへ立寄り觀光して頂けます。御友人お誘い合せの上是非御參加下さいます樣御願い申上ます。

出發期日　十一月十六日午後十一時晩香坡空港出發

團費　運賃（往行飛行機　歸り船）七百五十弗

內地十日間の觀光費　百六十弗

內地觀光　十日間の觀光をして廣島にて解散

歸り飛行機に變更の場合は百二十弗追加

滯日期間　自由

歸　加　橫濱よりオー・ビー・ラインにて晩香坡へ歸る

締切期日　十月卅一日

●明細書は御通知次第御送り申上ます。

申込所

晩市　岩田旅行業案內社

[illegible]

トロント　岩田旅行業案內社トロント支社

113 McCaul St., Toronto 2-B, Ont.　Phone EM. [illegible]

急告

カナダ佛教々團主催

大遠忌參拜訪日團々員募集

其後飛行會社の都合で第一團、第二團の出發並に歸加の期日が變更になりましたから御參加の方々に御通知申上ます。

第一團　出發二月十五日　歸加四月十九日

第二團　出發三月十五日　歸加五月三十一日

現在までに多數の申込みを受けまして第二團は既に滿員となりました。第一團はまだ少々の空席が御座居ますから參加御希望の方は大至急に御申込下さい

團費は往復大型飛行機で實費主義で御座居ます。

●內地十一日間の觀光費は百五十五弗。

明細書は御通知次第御送り申上ます。

申込所　各地佛教會

參拜團本部事務所　岩田旅行業案內社

166 E. Hastings St., Vancouver, B.C.

必らず効く妙溫器を

是非ともお備え下さい！

ラジウム包含妙溫器を御使用になればきっと二週間で大ていの病氣なら全治いたします。

●定價　熱元百本付共　十二弗五十仙

●熱元だけは百本入　三弗五十仙

カナダ一手特約人　花月榮吉

[illegible] Mountview Ave., Toronto. Phone [illegible]

發賣所　パシフイック・ツレーデング商會

[illegible] Eglinton Ave. W., Toronto. Phone [illegible]

ビーシー代理店　[illegible]

[illegible] W. Marine Drive, Vancouver, B.C.

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.
Toronto 2-B Ont.
Phone: EM. 6-5303

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗 一年七弗(前拂)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

事態は愈よ険悪 國連軍は警戒!
コンゴ軍との交戦を覚悟

【レオポルドビル發】コンゴ國内の事態はますます緊迫複雑化しており、内亂の危機が迫っている。
△國連軍はカタンガに進入しようとするコンゴ軍をくいとめるため、カタンガ州境に布陣した。
△ルムンバ首相はコンゴ国の奥地スタンレービルから急遽レオポルドビルに歸還留守中におこったコンゴ軍のカナダ兵および米兵に對する亂暴事件に對して謝意を表明した。
△一方、國連軍はコンゴ軍が再び國連軍に亂暴をはたらくことになれば、やむなく反撃せよとの命令を下した。國連軍司令官は、治安維持に干渉する者があれば自ら最初の發砲を行なうつもりだといきまいている。
△首都に歸ったルムンバ首相は、コンゴ國内からベルギー軍が全部引き揚げれば國連軍も速やかに引き揚げて貰いたいと記者會見で語り、今後八日間以内にこの仕事を國連軍がなし遂げなければ、國連軍に果して誠意があるのか疑わしいと述べ、國連軍をサボタージュしているのはコンゴ軍でないことを證明するだろうといっている。

ヨルダン首相 爆發で殺さる

【ロンドン發】ヨルダン國の首都アマンのラジオ放送を今週傍受したところによると、ヨルダンのマジャリ首相(四四)は同國首都で爆弾破裂のため殺された。この爆發はヨルダン外務省建物内で起こったもので、ほかに死者十名、負傷者五十名を出した。

米國筋の中ソ對立説を 過大評價するは危険と外務省

【東京時事通信】中共とソ連の關係が急速に冷却しつつあるという最近の、主として米國筋の観測について外務省筋は「それを裏付ける若干の情報はあるが、いずれも本質的なものではなく中ソの對立を過大評價するのは危険だ」として次のように観測している。
(一)中共の經濟建設が計畫通りに進んでいないことは事實で、とくに最近のカンバツによる農作物の被害はかなり大きいようだ。このため一部に食糧不足が傳えられ、またブラジル、ウガンダ、エジプトなどから大量の綿花を緊急輸入している。一般には中共は國内經濟が苦しくなると對外政策の面で高姿勢に出るから、世界情勢の動きにおいてソ連との間に食いちがいが生じてくるのではないか。
(二)中共からソ連の技術者が大量に引き揚げつつあるという情報はあまり信用できない。しかし、中共に對するソ連の技術指導が一段落したこと、ソ連がほかの後進國に對して技術者を増派する必要に迫られていることなどから、一部のソ連技術者の歸國あるいは入れ替えが行なわれているものとみられる。

黒白人が亂斗

【フロリダ州ジャクソンビル發】當市内の飲食店が黒人の着席を拒否していることから、ニグロが店外で坐り込み戦術をとった。それに關連して白人の一團がニグロを襲い、双方のなぐり合いとなったところには、黒人と白人數百人が入り亂れてなぐる、蹴るの大さわぎとなり、死者まで出したが、警官は百三十八名を逮捕した。

キューバ代表引揚
米州外相會議の決議通過で

【コスタリカ国サンノセ發】米州外相會議は米国の強い壓迫により、キューバに對するソ連および中共の干渉を排撃する決議を採決したため、米國とキューバ關係はますます悪化の一途をたどることになった。キューバ代表團は、米州外相會議の決議に不満をとなえ、一斉に會議席から引き揚げ、歸国することになった。一方、南米諸国の外相はこの際、キューバ革命政府のやり方を糺弾することはさし控えるべきであるとの態度をとっていたが、キャストロ首相が「キューバはソ連と中共の味方だ」と公言したことにより、米国の意見に傾き、この決議を支持するものにいたったものである。

三十名生埋め

【東京發】台風「デラ」は二十九日四國に上陸、約五千軒が浸水、死者一名を出したが、神戸ではデラのため地崩れがおこり工事地で約三十名が生埋めとなった。

岩崎マージ嬢 百米自由に不振

【ローマ發】ローマ・オリンピックにおける先週末の水泳競技でカナダの選手は期待外れの成績。準決勝まで進んだ者もわずか、決勝でも入賞しなかった。晩市の岩崎嬢は百メートル自由型予選で四着、準決勝に失格した。彼女の保持記録は一分〇四・一秒だが、その日は一分〇七・六秒で成績はよくなかった。さらに百メートル・バタフライでは岩崎嬢は三着に入ったが、タイムがよくないという点で予選でふり落とされた。

ローマへ續々日本人 八月末には千五百余

【東京發】ローマへ、ローマへと草木もなびく、といわれているように、ローマ・オリンピック大會に出向いている「調査研究」者があまりに多いので、このほど「日本調査團」の事務所がローマにできた。日本から來ている調査團は百九十八人。ところが調査のテーマはいずれも高まいだが、調査そのものはほんの形式だけ、いつの間にかヨーロッパ調査研究にすぐ切り替えてしまうのは不思議だ。
△事務所の通譯はたった七人、連日の來客でフウフウいっている。こうした人たちのサービスも、結局は東京オリンピックのお金の調達でいじめられないため以外にはない。ローマの日本人をいうなら、日本の報道陣のこともいわねば片手落ちだろう。新聞、ラジオ、テレビ、雑誌など百余人。アメリカを上回り、ソ連の二倍をこえる數だ。
△イタリー・オリンピック委員會の事務局長は相つぐ日本のマスコミのインタビュー申し込みに「一体、日本には何百あるんだ」と悲鳴をあげたそうである。このほかデザイナー、お菓子屋さん、洋服屋さん、クツ屋さんの一同もはるばるやってきた。八月末にはローマの日本人人口は千五百人になるだろうというから、ローマでは「ヤポネーゼ」とイタリー人に呼びかけられる。

『あゝ、氷川丸!』

△かつての「海運國日本」の黄金時代の夢を残した戦争の孤児―「氷川丸」がいよいよ太平洋から姿を消す。氷川丸は船齢三十年、人間なら六十才以上。平安丸や日枝丸と組んで横濱、バンクーバー、シアトルと二週間に一回の定期便は在カナダ日系人の脈動の一つであった。
△僚船の平安、日枝丸はともに南海の深底に沈み、病院船であった氷川丸だけは生き残ったのだが、今は寿宇航路に氣息えんえん。思い出の航路を守ることはできず、命脈はつきたのである。氷川丸は八月二十七日満員のお客をのせて最後の航海に出帆した。
△浮遊船に、ずめて見送人の歓聲、涙で交す惜別の言葉五色のテープ、このなかを身ぶるいしながら彼女は離れて行く。静かなる汽笛を秘めて―。いつの日、日の丸の豪華船が太平洋上に姿を現わすのか。老女の最後の化粧を見送りながら「ああ、なつかしの氷川丸」とつぶやくのである。(東京・栗本發)

前田参事館が 總領事に栄轉

在オタワ日本大使館の前田憲一参事官は、シンガポールの總領事に任命され、九月二十四日オタワを出發することになっている。後任の鈴木孝参事官は既にオタワに着任している。

大陸反攻を決議

【晩市發】當市で先週行なわれた中国国民黨全カナダ大會は、中國の同胞救援のため、國民政府は速かに大陸反攻を行なうべしとの決議を通過した。この決議文は蒋介石總統に送達されることになっている。

米國の衛星とならず カナダ獨立回復せよ

晩市の「夏季大學生セミナール」で先週末講演したソルター・エル・ゴードン氏(カナダ一流の經濟學者)は「カナダ國民はいまのうちにしっかりと帯をしめなおして政治經濟に獨立性を持たねば、米國の無力な衛星になる」と大要次の如く警告した。
△我々が好むと否とに拘らず、最近の傾向でみると、カナダはその經濟面および政治面に獨立性をしだいに失い、米國の強力な影響下に操り人形化しつつある。たとえば、カナダ國民の生活に直接ひびく大會社の多くは、カナダに住んでいない外人(米国人)によって支配されている。
△我々が米國とより緊密な關係を持つべきか、それとも米國さまさまから脱出して、獨自性を持つべきかを決心する日が來ているのである。我々は米國はじめ外國に頼るという途をあまり遠くに來すぎていると信じる。いまのうちにひき返さなければ、カナダは米大陸の獨立國としての立場を失うことになろう。

△ト市納谷元仁さんの息子さんの子供、ウーイン君(十三歳)は二カ月前、ふらりと釣に出たきり帰宅しないので心配し、警察に通知して行方をさがし求めていたところ、フロリダ州マイアミで働いていたことがわかり、同市の警察を通じて去る土曜無事帰宅した。

SPORTS

Lands Dept. Seek Cooperation to Restock Lakes

The Minister of Lands and Forests, The Honotable J. W. Spooner has indicated that a close study is being made of the lake trout fisheries of Lake Superior at the present time since it is anticipated that regulation of the catch of lake trout by means of a quota may be necessary during the period of their rehabilitation.

With the control of the sea lamprey in Lake Superior apparently in sight, attention of the Great Lakes Fishery Commission and the various personnel concerned in the problem, is being directed toward the re-establishment of the lake trout in that lake. In the short time the lamprey has been present in numbers in Lake Superior, it has reduced the lake trout population drastically. Recovery of these fish to a normal population level is bound to be very slow unless some means can be found to accelerate it. Two methods of achieving this are apparent, firstly, by the planting of lake trout yearlings to later augment the spawning population and secondly, by regulating the catches of lake trout during the critical part of the recovery period.

The restocking program has been proceeding now for several years and will be continued. The States of Minnesota, Michigan and Wisconsin, the U.S. Fish and Wildlife Service and the Ontario Department of Lands and Forests have all contributed to this program. Approximately 667,000 hatchery-produced lake trout (yearlings or older) were planted in Lake Superior by these agencies in 1959.

At the recent meeting of the Great Lakes Fisheries Commission recommended in part "that the future management of the Lake Superior trout fishery be based on an annual quota for the lake, adopted by the state and provincial governments on the recommendation of the Great Lakes Fishery Commission; the quota would be reconsidered each year." The Commission has accepted this recommendation and has indicated that, as soon as the total quota and the individual quotas for each state and province concerned have been worked out on the basis of the best biological information available, they will submit the proposal to the Canadian and U.S. Governments. The necessity of exerting such control during this critical period is obvious and the Department hopes that, with the continued support of the anglers and commercial fishermen and by the development of good management methods, the period will be passed with the least inconvenience to all concerned.

8th Dan Judoka Visiting West Coast

SEATTLE.—Masao Ichinoe, a top ranking Japanese judo instructor who holds the rank of 8th-dan, is visiting West Coast cities this month.

He is visiting Portland and San Francisco, San Jose and Los Angeles before going to Mexico City where he will help organize a dojo.

Before leaving Seattle, Ichinoe said his son who is a third year student at St. Paul (Rikkio) University in Tokyo was invited to Salt Lake City by the Yudanshakai group there.

Kiyoshi Ichinoe will attend the University of Utah and will teach judo at his sponsoring group's dojo.

Japan Will Adopt Judo at '64 Olympics

TOKYO.—The long cherished dream of the late Mr. Jiegoro Kano, "father of judo," and the other members of Japan's judo circle came to reality last week with the decision of the International Olympic Committee at Rome to approve judo as an optional olympic sport. Appropriately, the first judo competition will be held in 1964 at the Tokyo Olympic Games.

The question of whether to adopt a weight system, as in boxing, remains to be settled; however Mr. Risei Kano, president of the International Judo Federation, although reluctant to the weight system, thinks it will be used. He predicts a three weight division will be adopted.

Shipboard Hosts

On the evening of Friday, Aug. 27th, the Japanese liner Takeshima Maru was host to 500 people for a cruise of the CNE waterfront.

A number of leading Japanese women chose to wear traditional kimonos to the party. Among them was Mrs. Eijiro Fugise, wife of the director of the Japanese Trade Centre. Mrs. Fugise's kimono was of white with a print of pink and green.

Wife of the trade centre's assistant director, Mrs. Sydney Oue chose a kimono of pale pink with a silver design.

Mrs. Oue, a Canadian-born Japanese, says the kimono is a comfortable, yet difficult to get-into type of dress for North American women.

Other guests included Frederick Bull, Canadian ambassador to Japan and Mrs. Bull who are here until mid September, and Japanese consul in Toronto Ichiro Katakami and Mrs. Katakami.

Union

(continued from page one)

most $20,000 (total assets have already topped $55,000). These savings enabled the Union to loan out over $41,000 to members requiring extra funds for personal or family use at a much lower interest rate than that of ordinary finance companies. (For the first quarter of 1960 the Union loaned out almost $22,000—over half of last year's total amount loaned).

Although the loan interest rate is 1% per month, it will not amount to 12% per year since the interest applies only to the balance of an unpaid loan. Thus, as monthly repayments are made, the interest is reduced along with the principle owing. For instance, if you repay a $4,000 loan in 10 months, the interest rate will be 5½% per month. With this low interest plus the aforesaid insurance benefits to cover your loan, the interest rate is actually far lower than the face amount.

* * *

With all these benefits, you can see why joining the Kisaragi (Toronto) Credit Union is a must.

FIXED DATES FOR HANDLING BUSINESS

● Business hours: Every second Monday of each month from 8 p.m. to 10 p.m. at the Kotobukikai Hall, 415 Spadina Avenue; every fourth Sunday of each month at Tairiku Jiho Sha, 417 Dundas Street West, from 8 p.m. to 10 p.m.

The Union will accept monthly payment of shares (savings) and will give advice on insurance (including fire and auto) and monetary problems.

● **Collecting Agents for shares:** Messers Y. Iwasaki, T. Kadonaga, T. Kameoka, T. Yamazaki and Mrs. T. Ikeda act as collecting agents for monthly payments of shares. Please contact any of them regarding your payments.

● **Application for loans:** Any member who wishes a loan should call I. Uchida, Secretary-Treasurer (days, LEnnox 5-8433; evenings, LEnnox 2-9522), or K. Matsubayashi, Chairman of the Credit Committee (ROger 9-0149 after 6 p.m.). The Credit Committee will examine each application immediately and do its best for the earliest possible service.

KISARAGI (TORONTO) CREDIT UNION LIMITED

CLASSIFIED

Female Help Wanted

STORE CLERK, wanted for dry cleaners plant. Experience not necessary. Apply 886 Lakeshore Road, New Toronto.

Male Help Wanted

EXPERIENCED presser for Scarboro dry cleaning plant. Phone AM. 1-5107 (Toronto).

MALE CLERK and TRUCK driver wanted for north end grocery store. Phone HU. 3-4255 (Toronto)

Domestic Help Wanted

SINGLE GIRL for maid duties, live in, Bathurst and Eglinton district. Phone RU. 2-1501 (Toronto).

Rooms to Let

TWO unfurnished rooms for rent. Child welcome. Danforth and Coxwell district. Parking optional. Phone HO. 3-2197 (Toronto).

OFFICE EM. 4-1384 EM. 4-1385 RESIDENCE 3 Vesta Drive HUdson 5-1265
A. E. McKaque, Q.C.
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
1006 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

Leader in War and Peace

Printed below is an excerpt from one of a series of articles in the Long Island Press. The article was titled "Moments of Bravery on a Slope in Italy" by Fletcher Knebel. Second Lieutenant Daniel K. Inouye, now Congressman from Hawaii, and his platoon were given the objective of taking a hill. Related here is an account of his action and the emotions he felt.

For his courage in cleaning out three machine gun nests he was awarded a Distinguished Service Cross.

NEW YORK—The little band of men walked lowly, cautiously over the first small, undefended peak. By noon, they had started up the second incline, ever so slowly, a step at a time. Inouye spoke into his walkie-talkie, calling for close artillery support. The American self-propelled guns to his rear opened up at once, laying down a barrage only 100 yards in front of the slowly advancing men. For several months now, the co-ordination of artillery and infantry had been almost miraculous in its pin-point accuracy. The men winced with the explosion of each friendly shell, but the curtain of fire was their shield.

"It's the kind of support an infantryman dreams about," thought Inouye, very proud of the precision. A few Germans on the lightly-held second ridge retreated ahead of the platoon.

Halfway up the final incline to Mount Marciaso's peak, Inouye ordered the artillery to stop. The trajectory was such that the fire could reach no higher and a continuation would only wipe out the platoon.

Unearthly Quiet

For the first minute the guns ceased, an unearthly quiet prevailed. The sun was hot now, and every man was bathed in sweat as his nerves added extra heat to the body. The platoon moved forward at a crouch. One man remembered afterwards that a bird twittered in that brief moment of silence. Then, suddenly an angry clatter burst from the rocks ahead. Inouye felt a terrific jolt on his right side, between hip and ribs. It was as though a sparring partner had landed a solid blow to his midriff. The impact knocked him down, and he instinctively looked around to see who had punched him. Then, quickly, he felt all right. He got to his feet and began walking at the crouch again.

His radioman and good friend, Pfc. John T. Suzuki, touched him on the shoulder from the rear.

"Dan," he said, "You're bleeding."

Inouye looked down. Blood was oozing through his parka. The time was about 2:15 p.m. Suzuki motioned his head to the rear. Lt. Inouye, with a flick of his head said, he should drop out of line. Inouye shook his own head and kept walking. He felt pretty good, unaware that a rifle bullet had passed clean through his middle, knicking the wall of the right kidney.

Suddenly murderous machine gun fire burst from three positions, straight ahead and to the left. The Nisei flopped to the ground and quickly snaked on their bellies behind any protection they could find—a dip in the ground, a boulder, a tree trunk.

Decides Next Move

For perhaps 30 seconds the slugs flew overhead. Inouye was weak with fear His belly and face hugged the earth. It would be pleasant to record that in this moment of truth the young lieutenant evolved a rapid command decision as do the four-star generals who commit great armies to battle. Actually, only two thoughts raced through his mind.

The first: "If this goes on another minute, we'll all die." The second: "Damn it, this is it. A leader can't run." And then, almost without conscious thought, Dan Inouye spotted the three focal points of the machine gun fire and began to crawl toward the one directly ahead, pulling a grenade from the bag as he went.

Suddenly, and again without being conscious, he stood bolt upright in that hail of steel and ran toward the nearest machine gun, his sub-machine gun in his left hand, a grenade is his right. He felt like yelling, but his throat had no voice. A few yards ahead, very blurred, he could make out some sand bags, a niche between two rocks and three helmets and a machine gun. He pulled the pin in the grenade, counted one, two, and let fly from his right hand in a looping lob. In the explosion, he could see a helmet bounce crazily out of the firing nest.

Inouye, pulling another grenade from the bag, ran to his left. This time he got within 30 feet of another machine gun, bent on his left knee, pulled the pin, counted one, two and three. He thought his aim was off and even while the grenade was exploding he reached for a second one. Which one silenced the position—he never knew, but two Germans slumped dead over their gun.

Another gun was firing, still further to his left. "I'm blessed, I'm blessed," Inouye thought as he ran toward it. "They won't get me." There was no fear now, only a welling of emotion that seemed to propel him forward. Again he knelt, pulled the pin and prepared to throw. He kept the spring handle gripped tight in his hand. Only after this was released could the grenade explode. Just as Inouye pulled his right arm back for the throw, turning his body 90 degrees away from the target, his vision picked up a German soldier standing only about 12 feet from him.

The soldier stood amid a clump of bushes and his rifle pointed straight at Inouye. The German was tall. His face was screwed up as he quinted down the barrel. At the end of the barrel was a brown blob.

"He's shooting me with a rifle grenade," thought Inouye, "what an inefficient way to kill a guy."

The German fired. The rifle grenade explosion missed Inouye's body, but it struck his elbow, spun him around and knocked him over. His right arm was shattered at the elbow. He looked wildly about for his grenade. To his surprise, it was locked tight in his fist, the pring handle still secure.

As he lay on his back in terror, he could see the tall German methodically loading a second rifle grenade. Inouye lossened his grip on his machine gun with his left hand, reached over and pried the grenade out o this useless right hand.

The German looked up from his reloading. "Why the hell doesn't he shoot me the stoop?" Inouye asked himself.

Inouye struggled to his feet, primed his grenade and threw left-handed at the German just as the Nazi trooper was raising his loaded gun. The explosion seemed to lift the German bodily two or three feet in the air, so his feet could be seen through the top of the bushes. Then he vanished from sight.

Throughout this momentary action, which happened about 2:40 p.m. under a high sun, the third enemy machine gun nest had been firing bursts at Inouye, but somehow missed him.

While his right arm dangled, almost severed below the shoulder, Inouye picked up his submachine gun with his left hand, cradled it against his body and walked unsteadily toward the enemy machine gun emplacement, firing as he went. The Thompson ejected its shells to the right, but since Inouye was firing from his left side, each hot shell hit his left cheek, scorching the skin.

Thirty feet from the third machine gun nest, a sandbagged foxhole with a small boulder for added protection, Inouye dropped his Thompson and pulled another grenade from his bag. One, two, throw. The two enemy gunners died instantly and the gun flew apart.

The third platoon of E company about 25 yards behind Inouye, scrambled to its feet and rushed up the hill. As the men and their lieutenant advanced in a fast, small wave, a fourth machine gun, thus far silent, suddenly opened up from the hillside. A slug hit Inouye's right shinbone, crumpling him as though he had been clipped in football. Again he fell over, but this time he rolled down the hill.

With his one good arm slung over the shoulder of an enlisted man, Inouye started up the slope again. By this time the platoon had overrun the fourth machine gun position and the way to the top was clear. Twelve Germans on the peak surrendered without a fight. The time was 3 p.m. Mount Marciaso was taken.

Now pain flooded over Dan Inouye. Kuwayama rigged him a litter and an enlisted man guided him back down the hill with four captured Germans carrying the litter.

Inouye reached an ambulance at 6 p.m. At 7 p.m., more than four hours after he suffered his third and final wound, he was placed on a table in a tented field hospital. A crew of weary doctors slowly worked their way toward him, amputating an arm here, a leg there.

"My arm, Doc," said Inouye weakly.

"Your arm hell," was the reply. "You can lose both and live. It's your stomach we're going to fix first."

Ten days and 17 blood transfusions later, Lt. Daniel Y. Inouye found himself without a right arm. It had been amputated below the shoulder. But his leg and stomach healed.

Fourteen years later people were calling him "Congressman Inouye," for he became Hawaii's first elected member of represntativs in Washington.

THE NEW CANADIAN

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada

T. UMEZUKI, Publisher

KEN MORI — Japanese Section Editor & Advertising

JERRY KUTSUKAKE — English Section Editor

EM. 6-5005 479 QUEEN ST. W., TORONTO 2-B, ONTARIO

Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa

Response to Brief

(continued from page one)

general policy, which will receive due consideration."

Charles E. Rae, M.P., Toronto Spadina

"You can rest assured that I will follow through with this [illegible] as soon as possible."

Richard D. Traher, M.P., Essex South

"I can assure you I will give it my sympathetic consideration."

W. M. Bendickson, M.P., Kenora-Rainy River

"Yes there is discrimination, I am in favor of [illegible] generous terms."

John B. Hamilton, M.P., York Wet

"This submission will receive my earnest consideration and attention."

E. Regier, M.P., Burnaby-Coquitlam

"Please be assured that my colleagues and I are quite in support of all your requests, and will use every suitable occasion to aid your cause."

W. H. Pope, Executive Assistant, Office of Hazen Argue, M.P.

"Unfortunately the Estimates of the Department of Citizenship and Immigration have already been passed this year and we will not therefore be able to bring up the problems you raise during the current session. I assure you, however, that we in the CCF feel most strongly about the injustices that have been done to the members of your race, injustices which have been continued over the years by the exclusion of the close relatives of Japanese Canadians.

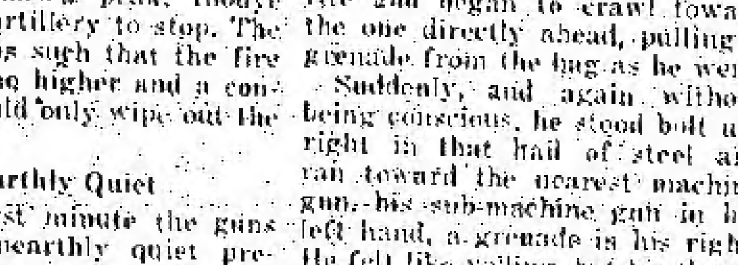
"The CCF has long maintained that the Immigration Act should be substantially amended to remove these harshly discriminatory clauses. There is a possibility that the government will propose to amend the Immigration Act at the session next year. Should this happen, the CCF will most certainly do its best to secure sufficient amendments to allow justice finally to be rendered to the Japanese Canadians."

Other responses from M.P.'s were polite, but non-committal.

CITY DRIVING SCHOOL
$3.00 per hour
DRIVE ON YOUR FIRST LESSON
TRIAL WITH NO OBLIGATION
Free Classroom Instruction
488 BLOOR ST. W.
LE. 2-3656

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Suite 515 Temple Building
62 RICHMOND ST. WEST
TORONTO
EM. 6-3323 — Res.: RO. 7-3427

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN INSURANCE AGENTS
454 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171



GIFT SHOP

We Specialize In Giftware Of Quality From The Orient
Lacquerware — Porcelain Tableware — Household Ornaments — Bamboo, Wood Handiwork — Framed Pictures And Scrolls — Oriental Jewellery — Japanese Folding Screens And Tables — Dolls And Statuettes — Flower Arrangement Accessories, etc., etc.

PARAMOUNT GIFT SHOP
日系人経営の進物専門店
733 Danforth Ave., Toronto
(1 block east of Pape Ave)
Tel. HO. 3-7831
Store Open: 9 a.m.—9 p.m.

SINGER SEWING MACHINE CO.
H. S. TSURUDA
(Japanese Canadian Agent)
33 Bowstree Ave., TORONTO
HO. [illegible]

YONEMITSU
Watch Repair Shop
HO. 5-3652 — Res: LE. 2-7445
328 Broadview Ave., Toronto

Hayashi Studio
1384½ Queen W.
Toronto — LE. 2-6378

ANNOUNCEMENT
for family parties, banquets, engagement and wedding parties for over one hundred with free parking
CHICK 'N' RIB RESTAURANT
4585 Kingston Road, Scarboro, Ontario
PHONE AT. 4-4361
Operated by Bing Tokiwa

For Complete Real Estate Service
In Metro Toronto
TOSH IWAI
Member of Real Estate Board Photo Co-op.
1779-A DANFORTH AVE., TORONTO
(two blocks East of Coxwell)
BUSINESS & RESIDENCE
PHONE HO. 9-0551